

Додаток 13  
до Порядку оформлення приходу суден у  
морський порт, надання дозволу на вихід суден  
у море та оформлення виходу суден із морського  
порту  
(пункт 4.13)

СТАНДАРТНИЙ ПЕРЕЛІК  
інформації з морської безпеки, який надається судном, що має намір зайти в порт  
України

Standard data set of security-related information

1. Інформація про судно і контактні деталі

Particulars of the ship and contact details

1.1. Номер ІМО

IMO Number

1.2. Назва судна

Name of ship

1.3. Порт реєстрації

Port of registry

1.4. Держава прапора

Flag State

1.5. Тип судна

Type of ship

1.6. Позивний

Call Sign

1.7. Номер виклику ІНМАРСАТ

Inmarsat call numbers

1.8. Валовий реєстровий тоннаж

Gross Tonnage

1.9. Назва Компанії

Name of Company

1.10. Ім'я і контактна інформація (цілодобова) офіцера охорони компанії

Name and 24-hour contact details of the Company Security Officer

2. Інформація про порт і портові засоби

Port and port facility information

2.1. Порт прибуття і портовий засіб, до якого буде підходити судно (якщо відомо)

Port of arrival and port facility where the ship is to berth, if known

2.2. Очікувана дата та час прибуття судна в порт

Expected date and time of arrival of the ship in port

2.3. Основна мета заходу

Primary purpose of call

3. Надання інформації на вимогу правила XI-2/9.2.1 Конвенції СОЛАС

Information required by SOLAS regulation XI-2/9.2.1

3.1. На судні є дійсний:

The ship is provided with a valid:

- Міжнародне свідоцтво з охорони судна Так/Yes  Ні/No

International Ship Security Certificate

- Тимчасове Міжнародне свідоцтво з охорони судна Так/Yes  Ні/No

Interim International Ship Security Certificate

1) свідоцтво, зазначене в пункті 3.1 видане <назва Договірному Уряду або визнаної організації з охорони> і дійсне до <вказати дату>

The certificate indicated in 3.1 has been issued by <enter name of the Contracting Government or the Recognized Security Organization> and which expires on <enter date of expiry>

2) якщо на судні немає дійсного Міжнародного свідоцтва з охорони судна або Тимчасового міжнародного свідоцтва з охорони судна, об'ясніть причини.

If the ship is not provided with a valid International Ship Security Certificate or a valid Interim International Ship Security Certificate, explain why?

3) наявність на судні схваленого плану охорони судна

Так/Yes  Ні/No

Does the ship have an approved ship security plan on board?

3.2. Поточний рівень охорони судна.  
Current security level

- 1) місцезнаходження судна на час надання інформації.  
Location of the ship at the time the report is made

3.3. Інформація про десять останніх заходів судна у хронологічному порядку, починаючи з останнього, у порти і портові засоби, де відбувалася взаємодія судно – порт, і рівні охорони, які були встановлені на судні.

List the last ten calls, in chronological order with the most recent call first, at port facilities at which the ship conducted ship/port interface together with the security level at which the ship operated

№ з/п No	Дата Date		Порт, країна, портовий засіб та його Код місця розташування ООН (UNLOCODE) Port, Country, Port Facility and UNLOCODE	Рівень охорони Security level
	з From	до To		

1) чи застосовувалися на судні у період десяти останніх заходів в порти (портові засоби) спеціальні або додаткові заходи з охорони, які не обумовлені схваленим планом охорони?  Так/Yes  Ні/No

Did the ship, during the period specified 3.3, take any special or additional security measures, beyond those specified in the approved ship security plan?

2) якщо „Так”, надайте інформацію про такі спеціальні або додаткові заходи для кожного випадку

If the answer to 3.3.1 is YES, for each of such occasions please indicate the special or additional security measures which were taken by the ship

№ з/п No	Дата Date		Порт, країна, портовий засіб та його Код місця розташування ООН (UNLOCODE) Port, Country, Port Facility and UNLOCODE	Спеціальні чи додаткові заходи з охорони Special or additional security measures
	з From	до To		

3.4. Інформація про здійснені взаємодії судно – судно за останні десять заходів у хронологічному порядку, починаючи з останнього, за період, зазначений у пункті 3.3

List the ship-to-ship activities, in chronological order with the most recent ship-to-ship activity first, which have been carried out during the period specified in 3.3:

№ з/П No	Дата		Місце розташування або широта і довгота Location or Latitude and Longitude	Взаємодія судно – судно Ship-to-ship activity
	з	до		
	From	To		

1) чи підтримувалися на судні процедури з охорони, зазначені в схваленому плані охорони судна під час взаємодій судно – судно у період, зазначений у пункті 3.4?  Так/Yes  Ні/No

Have the ship security procedures, specified in the approved ship security plan, been maintained during each of the ship-to-ship activities specified in 3.4

2) якщо „Ні”, вказати, за яких взаємодій судно – судно не виконувалися процедури з охорони і які дії застосовувалися замість них.

If the answer to 3.4.1 is NO, identify the ship-to-ship activities for which the ship security procedures were not maintained and indicate, for each, the security measures which were applied in lieu:

№ з/П No	Дата		Застосовані заходи з охорони Security measures applied	Взаємодія судно – судно Ship-to-ship activity
	з	до		
	From	To		

### 3.5. Інформація про вантаж (загальний опис вантажу) на борту судна

Provide a general description of cargo aboard the ship

1) чи є на борту судна небезпечні вантажі?  Так/Yes  Ні/No

Is the ship carrying any dangerous substances as cargo?

2) якщо „Так”, надайте детальну інформацію про вантаж або копію Маніфесту про небезпечний вантаж (форма 7 FAL IMO)

If the answer to 3.5.1 is YES, provide details or attach a copy of the Dangerous Goods Manifest (IMO FAL Form 7)

3.6. Копія суднової ролі додається? (форма 5 FAL IMO)  Так/Yes  Ні/No

A copy of the ship's Crew List (IMO FAL Form 5) is attached

3.7. Копія пасажирської ролі додається? (форма 6 FAL ІМО)

Так/Yes  Ні/No

A copy of the ship's Passenger List (IMO FAL Form 6) is attached

4. Інша інформація, що стосується морської безпеки

Other security-related information

5. Інформація (ім'я, контактні дані (номер телефону) про агента судна в порту, до якого має намір зайти судно)

Name and contact details (telephone number) of the agent of the ship at the intended port of arrival

6. Інформація про особу, що надала інформацію

Identification of the person providing the information

Ім'я:

Name:

Посада:

Title or position:

Підпис:

Signature:

Даний звіт з інформацією про судно складений (вказати місце складання звіту, час та дату складання)

This report is dated at *<enter place>* on *<enter time and date>*.